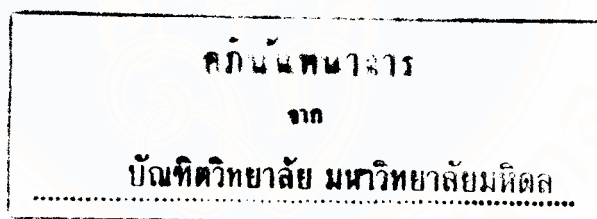




**THE COMPARISON OF COMMUNICATION PERFORMANCE OF  
NORMAL ELDERLY AND YOUNG ADULTS ON THE THAI  
ADAPTATION OF THE ARIZONA BATTERY FOR  
COMMUNICATION DISORDERS OF DEMENTIA**

**APINYA TREEKITTICHAI**



**A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT  
OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF  
MASTER OF ARTS  
(COMMUNICATION DISORDERS)  
FACULTY OF GRADUATE STUDIES  
MAHIDOL UNIVERSITY**

**2001**

**ISBN 974-04-0735-8**

**COPYRIGHT OF MAHIDOL UNIVERSITY**

TH

A64&c

5001

3937449 RACD/M : MAJOR : COMMUNICATION DISORDERS ; M.A.  
(COMMUNICATION DISORDERS)

KEY WORDS : DEMENTIA, ALZHEIMER'S, COMMUNICATION  
PERFORMANCE, NORMAL ELDERLY, ABCD

APINYA TREEKITTICHAJ: THE COMPARISON OF COMMUNICATION  
PERFORMANCE OF NORMAL ELDERLY AND YOUNG ADULTS ON THE  
THAI ADAPTATION OF THE ARIZONA BATTERY FOR COMMUNICATION  
DISORDERS OF DEMENTIA (ABCD). THESIS ADVISORS: CHANCHAI  
JARIENGPRASERT, M.D., MA M.Sc., KANJALUK KHANTHAPASUNTHARA.  
B.Sc., M.A., URIRAT SUBUNVILAS, M.Sc. 121 P. ISBN 974-04-0735-8

There has been increasing interest regarding age-related changes in mental ability or cognitive functioning of adults. Dementia is an acquired syndrome of the elderly. Some investigators have reported the presence of cognitive-linguistic impairment among elderly individuals with dementia. To differentiate between normal elderly and dementia patients, a special test concerning cognitive communication should be developed. A Thai version of the Arizona Battery for Communication Disorders of Dementia (ABCD) was adapted for assessing the communication performance of Thai subjects. The purposes of this study were to test the validity and reliability of the Thai adaptation of the ABCD and to compare communication performance between normal younger and older adult subjects by using this test. In a pilot study, the reliability of this adapted test was computed and analyzed by using the test-retest method with twenty normal young adult Thai subjects. Content validity was evaluated by three experienced speech and language pathologists. For the experimental study, 60 normal younger adults ranging in age from 20 to 35 years and 60 older adults ranging in age from 60 to 80 years were included as subjects. Their educational levels ranged from prathom 4 to the master's degree level. Both groups of subjects were administered the Thai adaptation of the ABCD. Their responses were scored following the recommended ABCD scoring system and analyzed by using a two-independent sample t-test.

Three experienced speech and language pathologists concluded that all subtests of the ABCD could assess communication performance related to cognitive functioning in Thai subjects. The reliability coefficients of all subtests were above 0.7, similar to the original ABCD test and were significant at 0.01 level, except for the object description subtest. These results were similar to those of the original ABCD and other studies. These results confirmed that the Thai adaptation of ABCD had high test-retest reliability. The results of this study demonstrated that older subjects had significantly lower mean raw scores than younger subjects on most subtests ( $p < 0.05$ ) except on comparative question, word learning-free recall, object description, and generative drawing subtests. The comparative question subtest was the easiest task. Word learning-free recall, object description and generative drawing subtests assessed episodic memory and linguistic expression. These subtests were very difficult for both groups of subjects. Both groups could perform on most subtests similar to age-matched subjects in other studies. From the results of this study, it was concluded that the Thai adaptation had sufficient validity and reliability. Therefore, the Thai adaptation of ABCD could be used for assessing cognitive communication performance of Thai subjects.

3937449 RACD/M :สาขาวิชา : ความผิดปกติทางการสื่อความหมาย ; ศศ.ม.

(ความผิดปกติทางการสื่อความหมาย)

อภิญา ตรีภคิตชัย : การศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการสื่อความหมายของคนปกติวัยผู้ใหญ่และวัยสูงอายุโดยใช้แบบทดสอบอะริโซนาสำหรับวัดความผิดปกติของการสื่อความหมายในผู้ป่วยความจำเสื่อม (THE COMPARISON OF COMMUNICATION PERFORMANCE OF NORMAL ELDERLY AND YOUNG ADULTS ON THE THAI ADAPTATION OF THE ARIZONA BATTERY FOR COMMUNICATION DISORDERS OF DEMENTIA [ABCD]).

คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ : จันทร์ชัย เจริญประเสริฐ, พ.บ., ศศ.ม., M.Sc., กาญจนลักษณ์ คันธพสุนทร, วท.บ., ศศ.ม., อุไรรัตน์ สุบรรณวิลาส, M.Sc. 121 หน้า. ISBN 974-04-0735-8

ในปัจจุบันมีการให้ความสนใจในเรื่องความสามารถและหน้าที่การทำงานของสมองที่เปลี่ยนแปลงตามอายุมากขึ้น โรคสมองเสื่อม (dementia) เป็นโรคที่พบในผู้สูงอายุ ดังนั้นจึงมีความสนใจนำเอาแบบทดสอบมาเพื่อวินิจฉัยแยกผู้ป่วยโรคสมองเสื่อมกับผู้สูงอายุปกติ แบบทดสอบอะริโซนาเพื่อวัดความสามารถในการสื่อความหมายของผู้ป่วยสมองเสื่อม ได้ถูกนำมาประยุกต์มาเพื่อเป็นแบบทดสอบที่ใช้ประเมินความสามารถในการสื่อความหมายของคนไทย ดังนั้นการศึกษานี้มีวัตถุประสงค์เพื่อทดสอบความเที่ยงตรงและความน่าเชื่อถือของแบบทดสอบ เพื่อศึกษาความสามารถในการสื่อความหมายของคนปกติวัยผู้ใหญ่และวัยสูงอายุ และเปรียบเทียบความสามารถในการสื่อความหมายของคนปกติวัยผู้ใหญ่กับวัยสูงอายุ ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบนี้ประเมินโดย test-retest ในคนปกติวัยผู้ใหญ่จำนวน 20 คน (อายุ 20-35 ปี) พบว่าแบบทดสอบมีค่าความเชื่อมั่นในทุกแบบทดสอบตั้งแต่ 0.7 ถึง 1.0 ( $p < 0.01$ ) ยกเว้นแบบทดสอบ object description และค่าความเที่ยงตรงตามเนื้อหาซึ่งประเมินโดยนักแก้ไขการพูดผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 ท่าน ทั้ง 3 ท่านสรุปว่าทุกแบบทดสอบย่อยของ ABCD สามารถประเมินความสามารถในการสื่อความหมายกับคนไทยได้ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ คนปกติวัยผู้ใหญ่จำนวน 60 คน (อายุ 20-35 ปี) และวัยสูงอายุจำนวน 60 คน (อายุ 60-80 คน) ระดับการศึกษาตั้งแต่ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ถึงระดับปริญญาโท กลุ่มตัวอย่างทั้งสองทำแบบทดสอบ ABCD และคิดคะแนนตามการคิดคะแนนของ ABCD สถิติที่ใช้ในการศึกษานี้คือ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และค่า t-test

ผลการศึกษาพบว่าเมื่อเปรียบเทียบความสามารถในการสื่อความหมายระหว่างคนวัยผู้ใหญ่กับผู้สูงอายุมีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติยกเว้นเพียง 4 แบบทดสอบย่อย Comparative question, word learning recognition, objective description and generative drawing subtests และจากการศึกษานี้พบว่ากลุ่มทดสอบทั้งสองกลุ่มสามารถทำแบบทดสอบได้คะแนนสูงในเกือบทุกแบบทดสอบย่อยเหมือนกับการศึกษาอื่นๆ ดังนั้นแบบทดสอบ ABCD น่าจะเป็นแบบทดสอบที่สามารถนำมาใช้ในการวัดความสามารถในการสื่อความหมายในคนไทยได้